



DODATEK č.: 1-18032225018_0
ke Smlouvě č.: 1-1509025565_1

DODATEK č.: 1-18032225018_0 ke Smlouvě č.: 1-1509025565_1



Smlouvou se rozumí Rámcová smlouva o poskytování zvýhodněných podmínek, Smlouva o poskytování zvýhodněných podmínek nebo o poskytování služeb a koupi zboží nebo také Účastnická smlouva (dále jen „Dodatek“) uzavřený mezi

	Vodafone Czech Republic a.s.	Obec Srch
Sídlo	náměstí Junkových 2 155 00 Praha 5	Pardubická 100 53352 Srch
IČ	25788001	00274283
DIČ	CZ25788001	CZ00274283
Bankovní spojení	ČSOB	
Číslo účtu	117292/0300	
Zaps. v OR u rejstř. soudu v	Praze	
Spisová značka	B.6064	
Zastoupen	Vendula Vytisková Indirect Sales Consultant vendula.vytiskova@vodafone.com > (dále jen „Vodafone“)	Lukáš Panchártek Starosta starosta@obecsrch.cz > (dále jen „Zákazník“)

> (Vodafone a Zákazník se dále společně uvádějí jako „smluvní strany“)

Smluvní strany uzavřely

Smlouvu č. 1-1509025565_1 (dále jen „Smlouva“)

Zákazník a Vodafone se dohodli na uzavření Dodatku ke Smlouvě v tomto znění:

I.

Ustanovení Smlouvy se v plném rozsahu nahrazují a zní:

1 Předmět Smlouvy

1.1 Předmětem této Smlouvy je poskytování zvýhodněných podmínek při prodeji zboží a při poskytování služeb, mimo jiné i služeb elektronických komunikací, (dále jen „Služby“) za podmínek uvedených v obchodních podmínkách Rámcové smlouvy o poskytování zvýhodněných podmínek (dále jen „Obchodní podmínky“) a v rozpisu zboží a služeb (dále jen „Rozpis“), který je přiložen k této Smlouvě a který byl oběma smluvními stranami prokazatelně odsouhlasen před podpisem této Smlouvy, zejména prostřednictvím emailu nebo faxu. V případě jakýchkoliv pochybností o podobě odsouhlaseného Rozpisu je rozhodující Rozpis odsouhlasený Vodafonem ke dni podpisu této Smlouvy Vodafonem. Ceny Služeb neuvedené v Rozpisu se řídí ceníkem Služeb a zboží Vodafone (dále jen „Ceník“). Předmětem Smlouvy je dále závazek Zákazníka plnit povinnosti stanovené ve Smlouvě, zejména závazek uhradit cenu Služeb a zboží poskytnutých Vodafonem. Zákazník je na základě této Smlouvy oprávněn užívat Služby poskytované pouze zákazníkům s uzavřenou písemnou smlouvou za podmínek uvedených v podmínkách Služeb pro zákazníky s uzavřenou Rámcovou smlouvou o poskytování zvýhodněných podmínek (dále jen „Podmínky“).

1.2 Služby elektronických komunikací jsou poskytovány na základě jednotlivých smluv o poskytování Služeb uzavřených dle Všeobecných podmínek pro poskytování služeb elektronických komunikací společnosti Vodafone (dále jen „Všeobecné podmínky“), ostatní služby jsou poskytovány na základě jednotlivých smluv uzavřených dle podmínek příslušných služeb. Kupní smlouvy jsou uzavřeny a zákazník se stává vlastníkem zboží na základě jednotlivých kupních smluv uhrazením kupní ceny zboží. Reklamační vadného zboží se řídí platnými právními předpisy a Reklamačním řádem.

2 Práva a závazky smluvních stran

2.1 Vodafone je oprávněn stanovit Zákazníkovi volací limit pro čerpání Služeb Vodafone v každém zúčtovacím období, a to jednotlivě pro každou SIM kartu zařazenou pod právní režim této Smlouvy.

2.2 Zákazník se zavazuje, že po dobu trvání Smlouvy neklesne rozsah užívaných Služeb pod minimální měsíční částku ve výši 1 800,- Kč (bez DPH).

Minimální měsíční částka se rovná celkové částce za poskytnuté Služby (bez DPH) v jednom zúčtovacím období (měsíc) po uplatnění veškerých slev a zvýhodnění (bonusů) poskytnutých Zákazníkovi a zobrazených ve vyúčtování Služeb, nikoliv však částka odpovídající platbám Zákazníka za zboží a služby třetích stran (např. audiotex, m-platby, prémiové SMS) či poplatkům spojených s pozdní úhradou Vyúčtování. Pokud za srovnávací období (které tvoří vždy tři po sobě jdoucí zúčtovací období počínaje prvním celým zúčtovacím obdobím) klesne celková částka vyúčtovaná za Služby (bez DPH) pod částku odpovídající trojnásobku minimální měsíční částky, a to počínaje prvním úplným zúčtovacím obdobím stanoveným Vodafonem, zavazuje se Zákazník uhradit Vodafonem doúčtování závazku minimální měsíční částky ve výši rozdílu mezi těmito částkami.



Takto vypočítaná částka doúčtování závazku minimální měsíční částky podléhá DPH, která bude uplatněna a připočtena ve výši dle platných právních předpisů. V případě, že srovnávací období bude kratší než 3 celá zúčtovací období (poslední srovnávací období před ukončením Smlouvy), je srovnávacím obdobím vždy jedno zúčtovací období (pro účely splnění závazku a případné stanovení výše doúčtování závazku minimální měsíční částky bude posuzována jedna minimální měsíční částka).

- 2.3 V případě, že Zákazník poruší své povinnosti vyplývající z této Smlouvy podstatným způsobem (porušení čl. 5.3 Všeobecných podmínek nebo čl. 8.3 Obchodních podmínek) anebo způsobem uvedeným v čl. 3.4 poslední věta této Smlouvy, je Vodafone bez ohledu na to, zda využije své právo na odstoupení od Smlouvy, oprávněn požadovat a Zákazník povinen uhradit Vodafone smluvní pokutu ve výši součinu minimální měsíční částky a počtu pravidelných zúčtovacích období zbývajících do konce sjednané doby trvání Smlouvy, a to počínaje zúčtovacím obdobím, v jehož průběhu Vodafone vyzval Zákazníka k uhrazení smluvní pokuty. Pokud Zákazník ukončí v průběhu trvání této Smlouvy podnikatelskou činnost a dojde tak k předčasnému ukončení této Smlouvy, zavazuje se Zákazník vrátit Vodafone veškerá zvýhodnění, která na základě této Smlouvy od Vodafone obdržel.
- 2.4 Zaplacení smluvní pokuty ani vrácení zvýhodnění nemá vliv na nárok Vodafone na náhradu vzniklé škody v celém rozsahu. Smluvní pokuty jsou splatné ve lhůtě uvedené ve vyúčtování smluvní pokuty vystaveném Vodafone.
- 2.5 Smluvní strany se dohodly, že Zákazník složí v souladu s čl. 2.5 Obchodních podmínek volací jistinu k zajištění poskytnutých výhod ve výši 0,00 Kč.

3 Sjednaná doba trvání Smlouvy

- 3.1 Tato Smlouva se uzavírá na dobu určitou do 21.8.2017

Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti po prověření návratnosti nabízených výhod a prověření důvěryhodnosti a schopnosti Zákazníka plnit své závazky vyplývající ze Smlouvy Vodafone. V případě, že výsledek prověření prokáže návratnost poskytovaných výhod a důvěryhodnost Zákazníka, vyrozumí Vodafone o této skutečnosti písemně Zákazníka. Smlouva nabývá účinnosti dnem doručení tohoto vyrozumění Zákazníkovi. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že postačí vyrozumění ve formě e-mailové zprávy odeslané na emailovou adresu Zákazníka uvedenou v záhlaví Dodatku. Jestliže Vodafone nedoručí vyrozumění o kladném výsledku prověření Zákazníkovi nejpozději do 30 kalendářních dnů od podpisu této Smlouvy, pak tato Smlouva automaticky zaniká. Smluvní strany se dohodly, že v případě doručování vyrozumění ve formě e-mailové zprávy je vyrozumění považováno za doručené dnem následujícím po odeslání e-mailové zprávy ze strany Vodafone.

- 3.2 Po uplynutí doby trvání Smlouvy tato Smlouva zaniká a Služby budou Zákazníkovi poskytovány dle Všeobecných podmínek a aktuálního Ceníku, není-li mezi Zákazníkem a Vodafone dohodnuto jinak.
- 3.3 Smluvní strany se dohodly, že Zákazník je oprávněn tuto Smlouvu vypovědět před uplynutím sjednané doby trvání s tím, že v takovém případě je Zákazník povinen zaplatit Vodafone částku odpovídající součtu všech minimálních měsíčních částek (viz čl. 2.2 této Smlouvy) zbývajících k úhradě do sjednané doby trvání Smlouvy, která představuje paušální odškodnění za předčasné ukončení Smlouvy před uplynutím oboustranně dohodnuté doby určité (náhrada škody vzniklé v důsledku toho, že Zákazník nesplnil svůj závazek ze Smlouvy). Výpovědní doba činí jeden měsíc a počíná běžet prvním dnem zúčtovacího období následujícího po doručení písemné výpovědi Vodafone. Výpověď lze podat pouze na speciálním formuláři.
- 3.4 Kterákoliv ze smluvních stran je oprávněna od této Smlouvy odstoupit v případě porušení Smlouvy druhou smluvní stranou podstatným způsobem. Za porušení Smlouvy podstatným způsobem se kromě případů uvedených v občanském zákoníku rozumí také případy uvedené v čl. 5.3 Všeobecných podmínek a v čl. 8.3 Obchodních podmínek. Vodafone je oprávněn od této Smlouvy odstoupit pro její podstatné porušení Zákazníkem také v případě, že Zákazník nebude mít žádnou aktivní SIM kartu zařazenou pod právní režim této Smlouvy (tzn. SIM kartu, na které by byly poskytovány Služby).
- 3.5 Pro vyloučení pochybností, ukončením Smlouvy (výpovědí Smlouvy, odstoupením od Smlouvy nebo jinak) nedochází k ukončení jednotlivých smluv o poskytování služeb elektronických komunikací (tj. k ukončení poskytování služeb a deaktivaci SIM karty) u SIM karet zařazených pod právní režim této Smlouvy.

4 Ostatní a závěrečná ustanovení

- 4.1 Vodafone je oprávněn aktualizovat a měnit jednostranně Obchodní podmínky a Podmínky, přičemž se Vodafone zavazuje jakoukoliv aktualizaci nebo změnu oznámit bez zbytečného odkladu Zákazníkovi před nabytím účinnosti této aktualizace nebo změny. Uvedené změny je Vodafone oprávněn provést zejména v případě změny právních předpisů, zavedení nových služeb a technologií nebo z důvodu změny podmínek na trhu, a to postupem dle čl. 1.1.4 Všeobecných podmínek. Práva a povinnosti výslovně neupravené v této Smlouvě, zejména poskytování služeb elektronických komunikací se řídí aktuálně platnými Všeobecnými podmínkami. Zpracování osobních, identifikačních, provozních a lokalizačních údajů (dále jen „Údaje“) se řídí Informacemi pro účastníka a uživatele o zpracování osobních, identifikačních, provozních a lokalizačních údajů (dále jen "Informace"). Není-li v této Smlouvě uvedeno jinak, podpisem Smlouvy uděluje Zákazník souhlas se zpracováním Údajů k účelům uvedeným v čl. 5 Informace.



- 4.2 Obchodní podmínky, Podmínky a Rozpis tvoří nedílnou součást Smlouvy. Aktuální verze Obchodních podmínek, Podmínek a Ceníku jsou k dispozici na stránkách www.vodafone.cz. V případě rozporu Smlouvy, Všeobecných podmínek a ostatních dokumentů má přednost úprava obsažená ve Smlouvě. V případě rozporů jednotlivých součástí Smlouvy má přednost Rozpis, dále Obchodní podmínky a nakonec Podmínky.
- 4.3 Podpisem Smlouvy Zákazník potvrzuje, že se s výše uvedenými dokumenty podrobně seznámil a bez výhrad s nimi souhlasí a akceptuje je. Zákazník bere na vědomí, že Vodafone trvá na svých Všeobecných podmínkách, včetně všech ostatních výše uvedených dokumentů, a znění této Smlouvy. Práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této Smlouvě ani v jiných navazujících dokumentech se řídí občanským zákoníkem, popř. dalšími příslušnými právními předpisy. Smluvní strany se dohodly na vyloučení § 1799 a § 1800 občanského zákoníku.
- 4.4 V souladu s čl. 6 Informace, Zákazník podpisem Smlouvy souhlasí s předáním svých osobních údajů registru dlužníků. Podpisem Smlouvy Zákazník dále potvrzuje, že tuto Smlouvu uzavírá jako podnikatel a služby Vodafone využívá pro účely v rámci své podnikatelské činnosti.
- 4.5 Účinností této Smlouvy zanikají (se ukončují) veškeré smlouvy uzavřené před účinností této Smlouvy mezi Zákazníkem a Vodafone se stejným předmětem jako dle čl. 1 Smlouvy (dále jen „stávající smlouvy“), pokud stávající smlouvy existují a jsou účinné ke dni účinnosti této Smlouvy. Pro vyloučení jakýchkoliv pochyb bude ponecháno nastavení Služeb na všech účastnických mobilních číslech (dále jen „MSISDN“) podle stávajících smluv, přičemž veškeré výhody na těchto MSISDN budou čerpány pouze dle této Smlouvy, nebude-li dohodnuto jinak.
- 4.6 Zákazník má od 1.7.2014 možnost kdykoliv využít služeb jiného poskytovatele pro zajištění regulovaných roamingových služeb, odděleně od domácích a neregulovaných roamingových služeb poskytovaných ze strany společnosti Vodafone, a to bez poplatku a bez nutnosti změnit své telefonní číslo nebo SIM kartu – tzv. oddělený prodej roamingových služeb. Podmínky této služby a další informace jsou k dispozici na <http://www.vodafone.cz/podminky/podminky-doplnekovych-sluzeb/>.

II.

Zákazník podpisem Dodatku potvrzuje, že se **seznámil a bez výhrad souhlasí a akceptuje** Všeobecné podmínky, Ceník, jakož i nové znění Smlouvy, včetně jejích nedílných součástí.

Není-li v tomto Dodatku uvedeno jinak, podpisem Dodatku uděluje Zákazník souhlas se zpracováním údajů uvedených v Informacích, a to k účelům uvedených v Informacích.

Pro vyloučení jakýchkoliv pochyb bude ponecháno nastavení služeb na všech účastnických mobilních číslech (dále jen „MSISDN“) podle stávajícího znění Smlouvy, přičemž veškeré výhody čerpané na těchto MSISDN do účinnosti tohoto Dodatku budou poskytovány i po jeho účinnosti, pokud tak bude výslovně a písemně mezi smluvními stranami dohodnuto.

Dodatek byl vyhotoven ve dvou (2) stejnopisech, přičemž každá ze smluvních stran obdrží po jednom z nich.

Dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

Vodafone Czech Republic a.s.

Místo Srch

Datum 1.6.2015

Jméno Vendula Vytisková

Pozice Indirect Sales Consultant

Podpis



Obec Srch

Místo Srch

Datum 1.6.2015

Jméno Lukáš Panchártek

Pozice Starosta

Podpis





Rozpis zboží a služeb



Číslo smlouvy 1-18032225018_0
Prodejce Vendula Vytisková
Typ objednávky Eskalace

Základní údaje
Firma Obec Srch
IČ 00274283
DIČ CZ00274283
Ulice Pardubická
Číslo 100
Město Srch
PSČ 53352
Telefon 602136558

Kontaktní údaje
1. kontaktní osoba Lukáš Panchártek
Kontaktní telefon 602136558
Fax
Email starosta@obecsrch.cz
Rodné číslo 0

Dodací podmínky - obsah objednávky
Celkový počet SIM karet 4
Způsob platby Hotově
Způsob dodání Poštou

Poznámky

Odložené subsidy ve výši: 0 Kč

Fakturační adresa
Firma Obec Srch
Jméno Lukáš Panchártek
Ulice Pardubická
Číslo 100/0
Město Srch
PSČ 53352

Dodací adresa
Firma Obec Srch
Jméno Lukáš Panchártek
Ulice Pardubická
Číslo 100/0
Město Srch
PSČ 53352

Volací jistiny	16 000 Kč	Minimální měsíční částka plnění	1 800 Kč
Volací limit	0 Kč	Jistina stanovená Vodafonem	0 Kč
Volací limit – navýšeno zákazníkem	16 000 Kč		
Volací limit - celkem	16 000 Kč		
Zákazník souhlasí s dotazem do sdílené databáze dlužníků sdružení SOLUS	Ano		
Poplatek bez DPH za přenos čísla zdarma:	0 Kč		





Rozpis zboží a služeb

Číslo smlouvy

1-18032225018_0



ADSL / VDSL	Pevná	Balíček	Počet	Cena (Kč)
				0 Kč
ADSL Celkem				0 Kč

Doplňkové služby Firma Online/ Mobilní zabezpečení	Počet	Cena s DPH (Kč)
		0 Kč
Doplňkové služby Celkem		0 Kč

Typ	Počet	Standardní cena s DPH / ks	Standardní cena s DPH celkem	Cena pro zákazníka s DPH / ks	Cena pro zákazníka s DPH celkem
Samsung Mobile Hot Spot - SAMMIFI	1	2 477 Kč	2 477 Kč	1 Kč	1 Kč
Samsung GALAXY S6 - SAMGALS6	1	19 777 Kč	19 777 Kč	1 Kč	1 Kč

Telefony celkem 2 22 254 Kč 2 Kč

Sleva na telefony 22 252 Kč

Služby a promo akce	Cena pro zákazníka s DPH celkem
Exkluzivní Sleva s DPH	1 900 Kč
Částka k čerpání s DPH	0 Kč

Poznámka ke smlouvě

(Veškeré slevy, záštky k čerpání, finanční a jiná zvýhodnění uvedená v této poznámce se váží k zákaznické smlouvě - Zákazníkovi. Nevztahují se k jednotlivým číslovům Platce a mohou být využity pouze Zákazníkem. Tato zvýhodnění jsou pro informaci uvedena ve všech rozpisích a nesčítají se)

Ceny jednotlivých služeb se liší aktuálním ceníkem uvedeným na www.vodafone.cz

Číslo fakturace odpovídá zákaznickovi fakturovanou částku v Kč po slevách za služby uvedené v rozpisu pro případ čerpání minut a SMS uvedených zákazníkem. Platnost slev v měsících je uvedena v tabulce níže

602 136 558	Tarif RED	SIM Převod	Produkt	Promo (Sleva)	Trvání slevy (měsíce)	Ceníková cena (s DPH)	Cena po slevě (s DPH)
			Business Red LTE			936 Kč	936 Kč
			Celkem			936 Kč	936 Kč

602 216 964	FlexiBundle	SIM Převod	Produkt	Promo (Sleva)	Trvání slevy (měsíce)	Ceníková cena (s DPH)	Cena po slevě (s DPH)
			Business Smart 100			436 Kč	436 Kč
			Celkem			436 Kč	436 Kč

774 418 330	FlexiBundle	SIM Převod	Produkt	Promo (Sleva)	Trvání slevy (měsíce)	Ceníková cena (s DPH)	Cena po slevě (s DPH)
			Business Smart 250			686 Kč	686 Kč
			Celkem			686 Kč	686 Kč

608 136 544	SIM Nová	Produkt	Promo (Sleva)	Trvání slevy (měsíce)	Ceníková cena (s DPH)	Cena po slevě (s DPH)	
			Mobilní připojení 1,5 GB	50%	24	399 Kč	200 Kč
			Celkem			399 Kč	200 Kč



Číslo smlouvy: 1-1509025565_1
Firma: Obec Srch
IČ: 00274283
DIČ: CZ00274283

Exkluzivní sleva

1. Vzhledem k tomu, že Zákazník uzavřel se společností Vodafone exkluzivní smlouvu, zavazuje se Vodafone poskytnout Účastníkovi exkluzivní slevu ve výši 1900,- Kč.
Jedná se o slevu, kterou bude Účastník čerpat postupně v jednotlivých zúčtovacích obdobích jako slevu z měsíční fakturace, tj. z částky vyúčtované za služby Vodafone, nikoli však z částky odpovídající platbám Zákazníka za zboží a služby třetích stran.
2. Zákazník je oprávněn čerpat tuto slevu po dobu trvání Smlouvy, počínaje prvním úplným zúčtovacím obdobím až do úplného vyčerpání této exkluzivní slevy.
3. Smluvní strany se při uzavření této Smlouvy dohodnou na konkrétní výši exkluzivní slevy poskytované Zákazníkovi v jednotlivých zúčtovacích obdobích tak, aby Zákazník měl možnost vyčerpat exkluzivní slevu do konce doby trvání Smlouvy sjednané dle čl. 3.1 Smlouvy. Vyúčtování Zákazníka po uplatnění exkluzivní slevy a dalších případných slev, odměn či bonusů však musí vždy činit minimálně 1,- Kč.
4. V případě, že výše exkluzivní slevy sjednaná mezi smluvními stranami pro dané účtovací období převyšuje částku vyúčtovanou Zákazníkovi za skutečně odebrané služby, zaniká nárok Zákazníka na tuto část exkluzivní slevy. Nevyčerpaná částka exkluzivní slevy se tak nepřevádí do dalších zúčtovacích období.
5. Podmínkou poskytnutí exkluzivní slevy je rovněž plnění všech povinností Zákazníka dle Smlouvy, tj. např. řádná a včasná úhrada vyúčtování za Služby vystavených Vodafone na základě Smlouvy.
6. O pořadí čerpání exkluzivního bonusu, částky k čerpání či bonusu dle Podmínek služeb, a dalších případných slev, odměn či bonusů rozhoduje Vodafone.
7. V případě předčasného ukončení Smlouvy nárok Zákazníka na exkluzivní bonus, případně jeho nevyčerpanou část zaniká.